

## Ráčna momentová FORCE 1/4" 2 - 14 Nm

### Návod k použití:

- 1) Nastavte požadovaný moment síly zatlačením a otočením nastavovacího šroubu ve směru hodinových ručiček. Na stupnici v držáku nastavíte celé a desetinné jednotky momentu síly (Nm). Dbejte, aby nastavovací šroub byl ve výchozí poloze 0, indikované rýskou na držáku. Pro přesné určení nastaveného momentu doporučujeme ráčnu položit na rovnou plochu. Při pohledu shora tak minimalizujeme možnou odchylku zobrazení nastaveného momentu způsobenou úhlem pohledu na červenou rýsku určující nastavený moment. Výchozí moment je vždy 0 Nm. Otočením nastavovacího šroubu o 90° zvýšíte utahovací moment o 1 Nm, otočením o 180° o 2 Nm atd. Maximální povolený utahovací moment je vždy uveden na komponentu, nebo v návodu na použití komponentu či jízdního kola.
- 2) Po ukončení nastavení požadovaného momentu uveďte nastavovací šroub zpět do zamčené polohy.
- 3) Při dosažení nastaveného utahovacího momentu dojde k uvolnění hlavy klíče. Ta se při uvolnění posune (zlomí) v úhlu cca 10°. V tomto okamžiku je dosaženo nastaveného utahovacího momentu a je třeba přestat vyvíjet sílu na klíč. Věnujte pozornost této indikaci především při nastavení nízkých momentů. Pokud byste po uvolnění (zlomení) hlavy klíče pokračoval(a) v utahování, došlo by k překročení utahovacího momentu a mohlo by dojít k poškození komponentu nebo ráčny. Posunutí (zlomení) hlavy klíče může být doprovázeno kovovým zvukem (cvaknutím). Intenzita tohoto zvuku je závislá na nastaveném utahovacím momentu. Poté, co přestanete vyvíjet sílu na klíč, se hlava vrátí do původní (přímé) polohy.
- 4) Po ukončení utahování, nebo před nastavením nové hodnoty momentu vždy nastavte ráčnu zpět na výchozí moment 0Nm.

### Upozornění:

- 1) Nepokračujte v utahování/povolování pokud již bylo dosaženo požadovaného momentu síly. Věnujte speciální pozornost utahování klíčem při velmi nízkých nastavených hodnotách momentu síly.
- 2) Pokud byl klíč dlouho neužívaný, použijte ho několikrát s nastavením velmi malého momentu síly. Tím se vnitřní části opět promažou díky speciálnímu mazivu obsaženému uvnitř klíče.
- 3) Nenastavujte moment síly pod minimální určenou hranici. Může dojít k poškození klíče.
- 4) Je navržen pro práci v dílně, ale může sloužit i jako přesný měřicí nástroj.
- 5) Klíč pouze utírejte. Nenamáčejte a neponořujte klíč do žádného čisticího roztoku. Došlo by tak ke zničení maziva, které je v klíči použito.
- 6) Rozsah tohoto nástroje je 2-14 Nm. Tento klíč je přesný měřicí nástroj a byl kalibrován podle mezinárodní normy DIN-ISO-6789 (viz příložený kalibrační list) s maximální odchylkou  $\pm 4\%$ .
- 7) Ráčnu vždy skladujte v originálním ochranném pouzdře s nastavenou jednotkou momentu 0 Nm. Ráčnu udržujte v čistotě a suchu, zabraňte pádům, otřesům či jiným mechanickým poškozením ráčny.
- 8) V případě pádu nebo těžkého otřesu ráčny může dojít k narušení kalibrace nástroje. V takovém případě je potřeba nástroj znovu zkalibrovat. Překalibrování nebo servis mohou provádět pouze odborní pracovníci. Také po dlouhodobém používání lze klíč kontrolně kalibrovat. Dovězce nezajišťuje kalibraci tohoto nástroje, obraťte se prosím na odbornou firmu, která zajistí kalibraci nebo servis.

### Záruka:

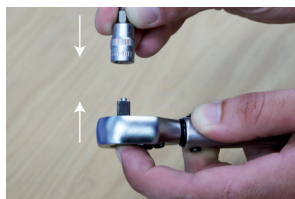
Záruka se nevztahuje na jakékoliv škody nebo zranění vzniklé špatnou obsluhou, použitím, vnějším poškozením, nárazem nebo pádem, opravou nebo úpravami. Záruka se také nevztahuje na poškození zařízení nadměrným mechanickým opotřebením.

### Specifikace a provedení mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Aktuální verzi manuálu naleznete na stránkách [www.FORCE.BIKE](http://www.FORCE.BIKE)



Obsah balení:  
ráčna, klíče torx T10/T20/25/30  
inbus 3/4/5/6/8, adaptér 100mm 1/4"



## Torque wrench FORCE 1/4 " 2 - 14 Nm

### Instruction manual:

- 1) Set the required torque by pressing and turning the adjusting screw in the clockwise direction. On a scale on the handle, you set the full and decimal units of torque (Nm). Make sure the setting screw is in the default position 0 Nm, indicated by the line on the handle. To accurately determine the set torque, it is recommended to lay the ratchet on a flat surface. When viewed from above, we minimize the possible deviation of the displayed torque, caused by the angle of view on the red line defining the set torque. Default tightening torque is always 0 Nm. Turning the adjusting screw by 90 ° increases the tightening torque by 1 Nm, adjusting by 180 ° - 2 Nm etc. The maximum tightening torque is always shown on the component or in the instructions for use of a component or a bicycle.
- 2) Set the adjusting screw back after finishing the torque setting into the locked position
- 3) When the adjusted tightening torque is reached, the head of the wrench is released. When released, it moves (breaks) at an angle of about 10 °. At this point, you have reached set torque and it is necessary to stop tightening! Pay attention to this indication especially when setting low torques. If you would continue to tighten after loosening (break) of the wrench head, it may exceed the torque and damage the component or the wrench. Loosening of the wrench's head may be accompanied by a metal sound (clicking). The intensity of this sound depends on the set tightening torque. After you stop tightening, the head returns to its original (direct) position.
- 4) After tightening, or before setting a new torque value, always set the ratchet to a default moment of 0 Nm.

### Notice:

- 1) Do not continue to tighten if the required torque has already been reached. Pay special attention to tightening with low tightening torque set.
- 2) If the wrench has not been used for a long time, use it several times with very small moment. This will make the internal parts re-lubricate with a special lubricant included in the the wrench.
- 3) Do not set the torque under the minimal specified limit. The wrench may be damaged.
- 4) It is designed for work in the workshop, but can also be used as a precision measuring device.
- 5) Clean the wrench by wiping only. Do not immerse the wrench in any cleaning solution. This would destroy the lubricant used in the wrench.
- 6) The range of this tool is 2-14 Nm. This wrench is an accurate measuring tool and calibrated according to the international standard DIN-ISO-6789 (see included calibration list) with a maximum deviation of  $\pm 4\%$ .
- 7) Always store the wrench in the original protective case with a set torque unit of 0 Nm. Keep it clean and dry, prevent falls, shocks or other mechanical damage to the wrench.
- 8) In the event of a fall or severe ratchet shake, the tool calibration may be compromised. In this case, the tool needs to be re-calibrated. Re-calibrating or service may be performed only by professionals. Also after long-term use, the wrench can be re-calibrated. The importer does not provide calibration service for this tool, please contact a professional calibration, service company.

### Warranty:

The warranty does not cover any damages or injuries caused by poor service, use, external impact or fall damage, repair or modification. The warranty also does not apply to damage to equipment by excessive mechanical wear.

### Specifications and designs may be changed without prior notice.

The current version of the manual can be found on the website [www.FORCE.BIKE](http://www.FORCE.BIKE)



Included:  
torque wrench, torx keys T10/T20/25/30,  
hex keys 3/4/5/6/8, adapter 100mm 1/4"

